D. 6/2020 Yargıtay/Asli Yetki No: 7/2016

Yüksek Mahkeme Huzurunda.

(İlk Mahkeme olarak Yetkisi)

Mahkeme Heyeti: Ahmet Kalkan, Bertan Özerdağ, Peri Hakkı.

1951 Ticaret Markaları Yasası hakkında

Dilek Bahçıvan’a ait B.8152 ve B.8153 sayılı ticaret markaları hakkında

Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti, Gaziveren sakinlerinden Dilek Bahçıvan’ın dilekçesi.

Müstedi: Dilek Bahçivan, Yetkili vekili Emin Bahçıvan

 vasıtasıyla, Gaziveren.

 -ile-

Müstedaaleyh: 1. Köle Limited, Gemikonağı K.17,Lefke,

 2. Bahcıvan Limited, Gemikonağı, K.17,Lefke.

 3. Hasan İzzet Köle, Ankara Sokak, No.61

 Gemikonağı, Lefke.

 A r a s ı n d a.

Müstedi namına: Avukat Fadıl Nekipzade

Müstedaaleyhler namına: Avukat Burcu Sertbay.

 -------------

K A R A R

Ahmet Kalkan: Bu istinafta Mahkemenin kararını, Sayın Yargıç Peri Hakkı okuyacaktır.

Peri Hakkı: Müstedi/Dilekçe Sahibinin Mahkemeden talepleri aşağıda belirtildiği gibidir:

“a. Köle Limited, Bahcıvan Limited ve Hasan İzzet Köle’nin, Müstedi/Dilekçe Sahibinin adında KKTC Ticaret Markaları Mukayyitliği nezdinde Ticaret Markaları Sicili’ne Kısım B, Sedül IV, Sınıf 30 altında B8153 referans numarası ile kayıtlı “BAHÇIVAN” ticari markasını ürettiği bal, pekmez ve diğeri benzeri ürünlerinin üzerinde ve/veya başka herhangi bir yerde yazılı olarak, sözlü beyanlar ile ve ahar surette kullanmalarını ve/veya kullanmaları nedeniyle yapılan ihlallerini derhal durdurmaları ve ileride de hiçbir surette kullanmamaları zımnında bir emir,

1. Köle Limited, Bahcıvan Limited ve Hasan İzzet Köle’nin, Müstedi/Dilekçe Sahibinin adında KKTC Ticaret Markaları Mukayyitliği nezdinde Ticaret Markaları Sicili’ne Kısım B, Sedül IV, Sınıf 29 altında B 8152 referans numarası ile kayıtlı “BAHÇIVAN” ticari markasını ürettiği zeytin, zeytinyağı, reçel, macun ve diğer benzeri ürünlerinin üzerinde ve/veya başka herhangi bir yerde yazılı olarak, sözlü beyanlar ile ve ahar surette kullanmalarını ve/veya kullanmaları nedeniyle yapılan ihlallerini derhal durdurmaları ve ileride de hiçbir surette kullanmamaları zımnında bir emir,
2. Köle Limited, Bahcıvan Limited ve Hasan İzzet Köle’nin tasarruflarında ve/veya üretim tesislerinde, üzerinde “BAHÇIVAN” ve/veya BAHCIVAN LTD” yazılı ve/veya baskılı tüm etiketlerin ve ahar tüm görsel ve baskılı eşyalarının yerlerinden çıkartılmak suretiyle Müstedaaleyhlerin tasarruflarından alınıp ileride başka ihlallerin oluşmasına sebebiyet vermemek için Müstedi/Dilekçe sahibine verilmesi ve/veya imha edilmesi zımnında bir emir,
3. Köle Limited, Bahcıvan Limited ve Hasan İzzet Köle’nin üretmiş olduğu tüm “BAHÇIVAN LTD” veya “BAHCIVAN” ibareli ve/veya markalı kavanozlarda mevcut bal, pekmez, reçel, macun, zeytin, zeytinyağı ve ahar ürünlerinin KKTC’deki tüm marketlerden, toptancılardan ve dağıtımcılardan toplatılması ve/veya “BAHÇIVAN LTD” ve/veya “BAHCIVAN” ibareli etiketlerin Müstedaaleyhlerin ürünlerinden çıkarılmasını ve/veya ileride başka ihlallerin oluşmasına sebebiyet vermemek için Müstedi/Dilekçe Sahibine ve/veya Muhterem Mahkeme tarafından atanacak yediemine teslim edilmesi ve/veya imha edilmesi zımnında bir emir,
4. Köle Limited, Bahcıvan Limited ve Hasan İzzet Köle’nin müştereken ve/veya münferiden “BAHÇIVAN” markasına verdikleri manevi zararlardan dolayı Müstedi/Dilekçe Sahibine 100,000TL manevi tazminat ödemeleri zımnında bir emir,
5. Muhterem Mahkemenin uygun ve adil göreceği diğer bir hal şekli.”

Müstedaaleyhlerin itiraz dosyalamasına müteakip istida dinlenmiştir.

İstidanın duruşmasında Müstedi’nin yetkili vekili ile bir tanık şahadet verdi ve 10 emare sundu.

Müstedaaleyhler için de sadece Müstedaaleyh No.3 şahadet vererek 7 emare sundu.

Şahadet ve emarelere göre olgular özetle şöyledir:

Müstedi 38 yıldır bal üretimi yapmakta olup “ **BAHÇIVAN ARICILIK**” ismini 7.8.2006 yılında ticari unvan olarak adına kaydettirdi.(Emare No.2)

Müstedi, 29.12.2008 tarihinden itibaren Ticaret Markaları

Sicili’nin **B** kısmına “**BAHÇIVAN** “ markasını bal, zeytinvezeytinyağıürünleriiçin tescil ettirdi ve bu tescil kayıtları 29.12.2015 tarihinde 14 yıl süreliğine yenilendi.(Emare No.6)

Müstedi Emare No.9 kavanozdaki balın üretim ve ada genelindeki satışını yapmaktadır.

Müstedaaleyh No.1 **KÖLE LİMİTED** adı altında 1983 yılından beri kayıtlı bir Limited şirket, Müstedaaleyh No.2 ise 1980 yılında **BAHÇIVAN LİMİTED** adı altında kaydedilmiş limited bir şirket olup Müstedaaleyh No.3 her iki şirketin de direktörüdür. Müstedaaleyh No.2’nin Kıbrıs Türk Ticaret Odası tarafından verilmiş limonata, marmelat, reçel ve macun imalatı izni vardır.

Müstedinin yetkili vekili Emin Bahcıvan şahadetinde, eşi Dilek Bahçıvan’ın 38 yıldır bal üretimi ve “Bahçıvan” adı altında bal satışı yaptığını (Emare No.9), 5-6 yıl önce Müstedaaleyhlerin de bal üretmeye ve kötü niyetli olarak “Bahçıvan” adını kullanarak bal (Emare No.10) satışı yapmaya başladıklarını, marketlerde Müstediye ait raflara kendi ürünlerini koyduklarını, bal kavanozlarının ambalajlarını kendi ambalajlarına benzeterek tüketiciyi yanıltmaya çalışmaları üzerine en çok satış yaptığı Yedidalga’daki Doyum Market’e ürün vermekten vazgeçtiklerini ve 100,000 TL’nin üzerinde zarar ziyana düçar kaldıklarını belirterek Müstedaaleyhlerin “Bahçıvan” adını kullanarak bal satışı yapmasının engellenmesini ve zarar-ziyan talep etti.

Müstedaaleyh No.3 ise şahadetinde, Bahçıvan Ltd. ve Köle Ltd.’in direktörü olup her iki şirketin 1980’in başlarında Şirketler Mukayyitliği nezdinde kaydedildiğini, ağırlıklı olarak narenciye ihracatı yaptıklarını, kayıt tarihinden beridir Bahçıvan Ltd.’in geniş bir ürün yelpazesine sahip olarak faaliyetlerini devam ettirdiğini (Emare No.14), 37 yıldır bal satışı yaptıklarını, 2008 yılında Müstedi’nin marka tescili yaptığına dair kendilerine herhangi bir bildirim yapılmadığını, logo ve işaret ile ilgili herhangi bir tescillerinin de bulunmadığını iddia ederek istidanın reddini talep etti.

Müstedaaleyhler Avukatı hitabında; Müstedi’nin herhangi bir profesyonel ticari faaliyeti bulunmadığını, Müstedaaleyhlerin ise 1980’lerden beridir gıda üretim, pazarlama ve satışı yaptıklarını, Müstedinin sadece isim ile ilgili tescili olup logo, renk ve karakter ile ilgili bir sicil kaydı bulunmadığından aldatıcı ve şaşırtıcı bir benzerlik ile ilgili iddia ileri süremeyeceğini, tescili bulunmayan pekmez, reçel ve macun gibi ürünler ile ilgili iddialarının mesnetsiz olduğunu, Fasıl 268 Ticaret Markaları Yasası madde 10’a göre Müstedaaleyhlerin 1980’den beri kullandıkları ismin yıllar içinde edinilmiş bir marka değeri oluşturmasının (own name defence) haklı müdafaa teşkil ettiğini, Müstedinin ne kadar üretim ve ne kadar perakente bal satışı yaptığı ile ilgili şahadet sunmadığını belirterek tüm bu sebeplerle istidanın reddini talep etti.

Müstedi Avukatı ise hitabında; Fasıl 268 madde 6 ve 7’ye göre “Bahçıvan” ismini kullanma yetkisinin münhasıran Müstediye ait olduğunu, Müstedaaleyhler bal satışına 2010’da başladığına göre 1980’den beridir “Bahçıvan” adı altında bal satışı yaptığı müdafaasını ileri süremeyeceğini, Emare No.9 ve Emare No.10 kavanozların ambalajlarının tüketici tarafından kolaylıkla karıştırılabileceğini, Müstedaaleyhlerin ambalajını Müstedinin ambalajına benzetmiş olmasının Fasıl 268 madde 10 altında iyi niyetli bir müdafaa teşkil edemeyeceğini, bu bağlamda Müstedaaleyhin ilgili isim altında satışa sunulan tüm ürünlerinin imha edilmesi gerektiğini belirterek istidası gereğince emir talep etti.

Müstedinin istidasını 1951 ve Fasıl 268 Ticaret Markaları Yasası’na dayandırdığı taleplerini şöyle özetlemek mümkündür:

1. Müstedaaleyhlerin; Müstedi adına Ticaret Markaları Mukayyitliği nezdinde kayıtlı bulunan “Bahçıvan“ adı altında ürettikleri bal, pekmez, zeytin, zeytinyağı, reçel, macun ve diğer benzeri ürünlerin üzerinde “Bahçıvan” adını kullanmalarının durdurulması ve ileride kullanmalarının men edilmesi;
2. Müstedaaleyhlerin ürettiği ve üzerinde “Bahçıvan “ yazılı tüm eşyaların tasarruflarından alınarak imha edilmesi;
3. Müstedaaleyhlerin “Bahçıvan “ markasına verdikleri manevi zarardan dolayı Müstedi’ye 100,000 TL tazminat ödemeleri.

Marka tescili ve ihlalleri ile ilgili yasal durumu incelemeye başlamadan önce ticari markaların ihlali ile ilgili ikame edilen davalarda uygulanacak temel kuralları belirtmeyi uygun görürüz.

Bu kurallar Fasıl 268’in 4. ve 5. maddesinde düzenlenmiş olup ilgili maddelerin Türkçe ve İngilizce metinleri şöyledir:

1. **Hiç kimse, tescil ettirilmemiş bir ticaret markasının ihlâlini önlemek veya ihlâlinden ötürü zarar ziyan istirdat etmek için yargı işlemi başlatma hakkına sahip değildir, ancak, bu Yasanın hiçbir kuralı, piyasaya başka bir kişinin malı imiş gibi mal süren herhangi bir kişi aleyhine taklitle mal sürümü (passing off) davası açma hakkını veya taklitle mal satma ile ilgili çareleri elde etme hakkını etkiler şekilde yorumlanmaz.**
2. **Bir ticaret markası belirli mallar veya mal sınıfları için tescil ettirilmelidir ve herhangi bir malın hangi sınıfa girdiği konusunda çıkan herhangi bir sorun Mukayyit tarafından karar bağlanır ve Mukayyidin kararı kesin olur.**
3. **No person shall be entitled to institute any proceeding to prevent, or to recover damages for the infringement of an unregistered trade mark, but nothing in this Law shall be deemed to affect rights of action against any person for passing off goods as the goods of another or the remedies in respect thereof.**
4. **A trademark must be registered in respect of particular goods or classes of goods and any question arising as to the class within which any goods fall shall be determined by the Registrar, whose decision shall be final.**

Fasıl 268’deki düzenlemeye göre bir ticaret markasının ihlali ile ilgili herhangi bir yargısal işlem başlatabilmek için ilgili ticaret markasının tescil edilmiş olması bir ön koşul olup bu davaları taklitle mal sürümü (passing off) davalarından ayıran bir özelliktir ancak, bu koşul tescil edilmemiş bir marka için taksitli mal sürümü (passing off) davası açılamayacağı anlamına da gelmemektedir. Yasa’nın 3. maddesi gereğince Ticaret Markaları Mukayyitliği, marka tescillerini sicilin A ve B kısmı olmak üzere iki ayrı kısımda yapmaktadır.

Emare No.3 ve Emare No.5 tescil belgelerinden de görüleceği üzere Müstedi sicilin B kısımına sadece bal, zeytin ve zeytin yağı ürünleri için “Bahçıvan“ ticaret markasını tescil ettirmiş olmasına rağmen “bal, pekmez, zeytin, zeytinyağı, reçel, macun ve diğer benzeri ürünleri” için Mahkemeden emir talep etmektedir, ancak yukarıda belirtmiş olduğumuz yasal durum çerçevesinde Müstedinin tescil ettirmediği ürünler ile ilgili bu istida altında çare arayamayacağı gerçeği karşısında pekmez, reçel ve macun ile ilgili taleplerinin bu safhada reddedilmesi gerekir.

Bundan sonraki incelememizi sadece Müstedinin adına tescilli ürünler olan bal, zeytin ve zeytinyağı için yapacağız.

Yasa’nın 6.maddesi A kısmına tescilin etkilerini düzenlemektedir.

İlgili madde’nin Türkçe ve İngilizce metinleri şöyledir:

|  |
| --- |
|  **6.(1) Bu madde kurallarına ve 9 ve 10’uncu maddelerin kurallarına tabi olmak koşuluyla bir kişinin, herhangi bir malın ticaret markasının sahibi olarak Sicilin A Kısmına, bu Yasanın yürürlüğe girmesinden önce veya sonra, tescil edilmesi, tescil geçerli ise, bu kişiye, ticaret markasını o mallara ilişkin olarak münhasıran kullanma hakkı verir veya vermiş sayılır, ve yukarıdaki ifadenin genelliğine halel gelmeksizin, bu hak, ticaret markasının sahibi olmayan veya izin ile kullanım yoluyla tescilli kullanıcısı olmayan herhangi bir kişi tarafından, o ticaret markasının özdeşi olan, veya tescil edilmiş olduğu mallarla ilgili ticarî süreç içerisinde aldatıcı veya şaşırtıcı olabilecek kadar yakın benzerlikte bir marka kullanan ve markanın kullanımını;**1. **Bir ticaret markası olarak kullanılırmış gibi; veya**
2. **Kullanımın, mallar üzerinde veya mallarla fiziki surette ilişkili olarak veya bir reklâm sirkülerinde veya umuma yapılan başka bir reklâm ilânında kullanım olması halinde, ticaret markasını sahibi veya tescilli kullanıcısı olarak kullanmaya hakkı olan bir**

**kişiye veya ticarî süreç içerisinde böyle bir kişinin bağlantılı olduğu mallara bir atıf** **içerirmiş gibi bir kullanım şeklinde algılanmasını olası kılan herhangi bir kişi tarafından ihlâl edilmiş sayılır.** |
|  **(2) Tescilin bir ticaret markasının yukarıda belirtildiği şekilde kullanılması hususunda verdiği hak, sicile kaydolunan herhangi bir koşula veya sınırlamalara tabi olur, ve bu hak yukarıda belirtilen bu gibi herhangi bir markanın, bu sınırlamalar muvacehesinde tescil kapsamı dışında kalan herhangi bir yerde satışı veya başka surette alış verişi yapılacak mallara ilişkin olarak herhangi bir pazara ihraç edilecek mallara ilişkin olarak, veya başka herhangi bir ahval ve koşul altında herhangi bir surette kullanılmasıyla ihlâl edilmiş sayılmaz.** **(3)Yukarıda ifade edildiği veçhile tescilin verdiği ticaret markasını kullanma hakkı, herhangi bir kişinin yukarıda zikredildiği biçimde bir markayı aşağıdaki hallerde kullanması nedeni ile ihlâl edilmiş sayılmaz:**1. **Ticari süreçte ticaret markası sahibi veya bir tescilli kullanıcısı ile bağlantılı olan mallara ilişkin olarak kullanıldığında: eğer ticaret markası sahibi veya ticaret markasını kullanım iznine uygun olarak hareket eden tescilli kullanıcısı mallara veya bu malların büyük bir bölümünü oluşturan mallara ilgili ticaret markasını koymuş ve ticaret markasını daha sonra çıkarmamış veya silmemiş ise, veya herhangi bir zaman ticaret markasının kullanılmasına açıkça veya zımnen muvafakat etmişse; veya**

 **(b) Yukarıda ifade edildiği veçhile verilen hak ihlâl edilmeksizin ticaret markasının kullanıldığı veya ilgili zamanda bu şekilde kullanılabileceği başka malların bir parçasını oluşturmak için veya aksesuarı olarak uyarlanmış mallara ilişkin olarak kullanıldığında: eğer markanın kullanımı malların bu şekilde uyarlanmış olduğunu göstermek için makul olarak gerekli ise, ve markanın kullanılmasının amacı ve etkisi, bu gerçeğe uygunluk dışında, ticari süreçte herhangi bir kişi ile mallar arasında bir bağlantı gösterme değilse.** |

  **6.(1) Subject to the provisions of this section, and of sections 9 and 10, the registration (whether before or after the commencement of this Law) of a person in Part A of the register as proprietor of a trade mark in respect of any**

 **goods shall, if valid, give or be deemed to have given to that person the exclusive right to the use of the trade**

 **mark in relation to those goods and, without prejudice to the generality of the foregoing word, that right shall be deemed to be infringed by any person who, not being the proprietor of the trade mark or a registered user thereof using by way of the permitted use, uses a mark identical with it or so nearly resembling it as to be likely to deceive or cause confusion in the course of trade in relation to any goods in respect of which it is registered and in such manner as to render the use of the mark likely to be taken either**

**(a) as being use as a trade mark; or**

 **(b) in a case in which the use is use upon the goods or in physical relation thereto or in an advertising circular or other advertisement issued to the public, as importing a reference to some person having the right either as proprietor or as registered user to use the trade mark or to goods with which such a person as aforesaid is connected in the course of trade.**

**2. The right to the use of a trade mark given by registration as aforesaid shall be subject to any conditions or limitations entered on the register, and shall not be deemed to be infringed by the use of any such marks as aforesaid in any mode, in relation to goods to be sold or otherwise traded in, in any place, in relation to goods to be exported to any market, or in any other circumstances, to which, having regard to any such limitations, the registration does not extend.**

 **3. The right to the use of a trade mark given by registration as aforesaid shall not be deemed to be infringed by the use of any such marks as aforesaid by any person;**

 **(a) in relation to goods connected in the course of trade with the proprietor or a registered user of the trade mark if as to those goods or a bulk of which they from part, the proprietor or the registered user conforming to the permitted use has applied the trade mark and has not subsequently removed or obliterated it, or has at any time expressly or impliedly consented to the use of the trade mark; or**

 **(b) in relation to goods adapted to form part of, or to be accessory to, other goods in relation to which the trade mark has been used without infringement of the right given as aforesaid or might for the time being be so used, if the use of the marks is reasonably necessary in order to indicate that the goods are so adapted and neither the purpose nor the effect of the use of the mark is to indicate otherwise than in accordance with the fact a connection in the course of trade between any person and the goods.**

**4. The use of a registered trade mark, being one of two or more registered trade marks that are identical or nearly resemble each other in exercise of the right to the use of that trade mark given by registration as aforesaid shall not be deemed to be an infringement of the right so given to the use of any other of those trade marks.**

Yukarıdaki maddelerden de anlaşılacağı üzere Yasa’nın 9.ve 10. maddelerdeki kurallarına tabi olmak kaydıyla, kaydedilmiş bir ticari marka, sahibine o marka ile ilgili münhasır (tekel) kullanma hakkı vermekte olup ihlalinin oluşması için markanın sahibi olmayan bir kişi tarafından kayıtlı markanın;

1. özdeşi; veya
2. aldatıcı veya şaşırtıcı şekilde yakın benzerlikte olan bir marka olarak kullanılması kayıtlı bir ticaret markasını kullanırmış gibi veya ticaret markasının sahibi veya kullanma hakkı var gibi algılanmasına sebep olması gerekir.

Kayıtlı bir markanın ihlali Kerly on Trademarks 5th ed. sayfa 457 de şöyle izah edilmiştir.

**“Infringement’s the use by the defendant for trading purposes upon or in connection of the kind for which the plaintiffs exclusive right exists (i.e.goods in respect of which his mark is registered) not being the goods of the plaintiff of a mark identical with the plaintiffs mark, or comprising of some essential features or colourably resembling, so as to be calculated to cause goods to be taken by ordinary purchasers for the goods of the plaintiff”**

Bu alıntıdan da anlaşılacağı üzere marka ihlali davalının davacıya ait tescil edilmiş markanın işareti ile özdeş(aynı), veya esas özelliklerini veya renkli benzerlik taşıyan eşyasının, makul tüketiciler tarafından davacıya aitmiş gibi

algılanarak satın alınması ile oluşur. Bir başka deyişle, halk tarafından Davalının eşyasının Davacıya ait tescilli marka ile karıştırılması gerekir.

**Westbury in Hall v Barrows 4 De G.J & S 150 33.L J Ch.P.208 (1863)**  davasında marka ihlali ile ilgili kuralın ölçüsü şöyle ifade edilmiştir:

“**Will the use of the trademark by the defendant lead purchasers to mistake his goods for those of the plaintiff?**”

Bu alıntıya göre, marka ihlalinin olup olmadığını tespit etmek için uygulanacak test şu soruya verilecek cevap ile belirlenebilecektir:

”Ticari markanın müstedaaleyh tarafından kullanılması tüketicilerin ona ait ürünleri Müstedi’nin ürünleri ile karıştırmasına sebep olacak mı?

Yasa’nın 7.maddesi sicilin B kısmına tescil edilen malların hak ve ihlal kurallarını düzenlemektedir. Bu kurallar, sicilin A kısmına kayıtlı mallara ilişkin kurallar ile aynı olup 7(2) maddesi marka sahibinin sözleşme yaptığı haller için özel kurallar içermektedir. Dolayısıyla ihlal için belirleyici unsur, tüketiciler tarafından karıştırılma sebeplerinin varlığı olup bu tamamen olgusal verilere dayanmaktadır.

Bu husus **Rogers v Nowill 5 C.B:109 17L.J C.P.52** davasında William J tarafından şöyle izah edilmiştir:

1. **Whether there was such a resemblance to the plaintiffs marks in the marks put on the knives made by the**

**defendants as was calculated to make an ordinary person believe that the mark was the mark of the plaintiff? and**

1. **Did the defendants with an intention to deceive sell these knives representing them to be the manufacture of the plaintiff ? It will be shown immediately that, if the plaintiffs mark was their trademark the second question has long been held to be immaterial except so far as it dealt with the mere fact of the sale of the knives.**

Yukarıda alıntısı yapılan kriterleri şöyle özetleyebiliriz:

1. Davalılar tarafından satılan ürünler üzerine konan işaret sıradan bir insan tarafından davacının markası olarak algılanmasına sebep olacak kadar benzetilmiş midir ?
2. Davalılar ürünlerini tüketiciyi Davacının ürünü imiş gibi yanıltma niyeti ile mi satışa sundu?

Davalı davacının markasının özdeşini kullandığı hallerde ürünün satışındaki salt unsur markası ise ikinci unsurun ispatına gerek kalmamaktadır.

Karıştırılma unsurunun varlığı için Müstedaaleyhin markasının Müstedinin tescil edilmiş markası ile benzetildiğinin ortaya konması ve tüketici tarafından karıştırılması ihtimalinin var olması gerekir. Aynı test’in “passing off” davaları için de uygulandığı Kerly on Trade Marks 5th ed.sayfa 467 de belirtilmiştir.

Yukarıda belirtmiş olduğumuz prensipler çerçevesinde huzurumuzdaki şahadeti inceleriz.

Müstedi, soyadı olan “ BAHÇIVAN “ adını bal, zeytin ve zeytinyağı ürünleri için sicilin B kısmına kaydettirmiş olup bu isim altında bal, zeytin ve zeytinyağı ürünlerini satma hakkının münhasıran kendisinde olduğu tartışmasızdır.

 Müstedi şahadetinde yakınma konusunu sadece bal ile sınırladığından ve huzurumuzda Müstedaaleyhlerin zeytin ve zeytinyağı ürünlerini aynı isim altında satışa sunduğu ile ile ilgili şahadet bulunmadığından incelememize sadece bal ürünü ile ilgili olarak devam ederiz.

Müstedi’ye ait Emare No.9 kavanozun üzerinde “BAHÇIVAN “ adı ve “dağ balı” ibareleri yer almaktadır. Müstedaaleyhlerin sattığı Emare No.10 bal üzerinde ise “BAHCIVAN LTD”,“Cyprus blossom” ve “dağ balı” ibareleri yer almaktadır.

Her ne kadar da Müstedaaleyhin kayıtlı şirket ismi Bahçivan Ltd ise de her iki kavanozun etiketleri incelendiğinde Müstedialeyhlere ait Emare No.10 bal’ın “BAHÇIVAN” ismi ön planda tutularak Müstediye ait Emare No.9 bal ile aynı ismi taşıdığı ve isim açısından özdeş olduğu açıklıkla görülmektedir, bu hususta bulgu yaparız.

 Emare No.9 ve Emare No.10 ürünlerin üzerindeki ticari ismin özdeş olduğuna bulgu yaptıktan sonra olgular incelendiğinde 38 yıldır “BAHÇIVAN “ adı altında ticaret yapan Müstedinin bal satışındaki salt unsur adına kayıtlı bulunan “BAHÇIVAN“ markasıdır. Bu durumda Müstedaaleyhlerin Emare No.10 bal ürününü Müstediye ait “BAHÇIVAN “ markası adı altında kullanmakla Müstedinin marka hakkını ihlal etmiş oldukları sonucu ortaya çıkmaktadır.

Bu sonuçtan hareketle; bal ürünü ile ilgili “BAHÇIVAN “ isminin kullanma hakkı münhasıran Müstediye ait olduğuna göre, Müstedaaleyhlerin bal ürünlerini “BAHCIVAN LTD” adı ile piyasaya sürmelerinin men edilmesi gerekir.

Müstedi istidasında Müstedialeyhlerin ürettiği ve üzerinde “BAHÇIVAN “ yazılı tüm eşyaların tasarruflarından alınarak imha edilmesini talep etmişse de imhası talep edilen ürünlerin nerede olduğuna dair herhangi bir şahadet sunulmadığından talebin reddi gerekir.

Müstedinin tazminat taleplerine gelince; Müstedi şahadetinde ada çapında bal satışı yaptığını, önceden 500 arı kovanı olduğunu ancak sayının şimdi 300 e düştüğünü, Lefke’de bulunan Doyum Market’te yaptırdığı özel rafa Müstedaaleyhlerin de ürünlerini koyarak tüketiciyi yanıltmaya çalıştıkları için artık Doyum Market’e ürün vermediğini ve 100,000 TL nin üzerinde zararının olduğunu belirtmiştir. Müstedi sadece kendisi şahadet vererek zarar ziyan iddialarını ispat etmek için herhangi bir tanık çağırmamış, satışlarını ve zararının gösterecek herhangi bir şahadet sunmamıştır.

Müstedi bal ürününün piyasadaki yerini ve yıllık satış rakamlarını gösteren herhangi bir veri sunmadığı gibi

zarar-ziyanı ile ilgili olarak da herhangi bir şahadet sunmadığından maddi tazminat talepleri ispat edilmediğinden reddedilmesi gerekir.

Tüm yukarıda belirtilenler muvacehesinde;

Müstedaaleyhlerin bal ürünleri üzerinde “BAHÇIVAN” ticari markasını kullanmaktan MEN edilmelerine EMİR verilir.

İstida masrafları Müstedaaleyhler tarafından ödeyecektir.

Ahmet Kalkan Bertan Özerdağ Peri Hakkı

 Yargıç Yargıç Yargıç

7 Temmuz, 2020